

Italiano / English

MANUALE UTENTE  
USER MANUAL

---



*CUSTOM*®



# ITALIANO

|          |                                                     |           |
|----------|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>PRECAUZIONI DI SICUREZZA</b>                     | <b>10</b> |
| 1.1      | Accensione sicura                                   | 10        |
| 1.2      | Sicurezza nel Traffico Prima di Tutto               | 10        |
| 1.3      | Spegnimento all'interno delle Aree Riservate        | 10        |
| 1.4      | Interferenza                                        | 10        |
| 1.5      | Resistenza all'acqua                                | 11        |
| 1.6      | Tenere il Cellulare Fuori dalla Portata dei Bambini | 11        |
| 1.7      | Accessori e Batterie                                | 11        |
| 1.8      | Assistenza Professionale                            | 11        |
| <b>2</b> | <b>PER COMINCIARE</b>                               | <b>12</b> |
| 2.1      | Accessori                                           | 12        |
| 2.2      | Specifiche                                          | 12        |
| <b>3</b> | <b>AVVIO ALL'USO</b>                                | <b>13</b> |
| 3.1      | Installazione della scheda SIM e della Batteria     | 13        |
| 3.2      | Carica della Batteria                               | 16        |
| 3.3      | Scheda di Memoria                                   | 18        |
| 3.4      | Disposizione tasti                                  | 19        |
| 3.5      | Accensione e Spegnimento                            | 21        |
| 3.6      | Standby                                             | 21        |
| <b>4</b> | <b>COMPOSIZIONE E RICEZIONE DI CHIAMATA</b>         | <b>24</b> |
| 4.1      | Composizione chiamata                               | 24        |
| 4.2      | Avanzate                                            | 24        |
| 4.3      | Ricezione chiamate                                  | 25        |
| <b>5</b> | <b>ALIGULI</b>                                      | <b>26</b> |
| 5.1      | Attivazione di ALIGULI                              | 26        |

|           |                                     |           |
|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>6</b>  | <b>MESSAGGI</b>                     | <b>27</b> |
| 6.1       | Lettura dei messaggi                | 27        |
| 6.2       | Scrivere un Messaggio               | 27        |
| 6.3       | Salvataggio dei messaggi inviati:   | 28        |
| <b>7</b>  | <b>RUBRICA</b>                      | <b>29</b> |
| 7.1       | Salvataggio dei Numeri              | 29        |
| 7.2       | Avanzate                            | 29        |
| <b>8</b>  | <b>CRONOLOGIA CHIAMATE</b>          | <b>30</b> |
| <b>9</b>  | <b>MULTIMEDIA</b>                   | <b>31</b> |
| 9.1       | Fotocamera                          | 31        |
| 9.2       | Visualizzatore immagini             | 31        |
| 9.3       | Video registratore                  | 32        |
| 9.4       | Lettore video                       | 32        |
| 9.5       | Lettore audio                       | 33        |
| 9.6       | Registratore audio                  | 33        |
| 9.7       | FM                                  | 34        |
| <b>10</b> | <b>STRUMENTI</b>                    | <b>35</b> |
| 10.1      | Calendario                          | 35        |
| 10.2      | Avvisi                              | 35        |
| 10.3      | Calcolatrice                        | 36        |
| <b>11</b> | <b>IMPOSTAZIONI</b>                 | <b>37</b> |
| 11.1      | Impostazioni Tono                   | 37        |
| 11.2      | Impostazioni Telefono               | 37        |
| 11.3      | Impostazioni SOS                    | 37        |
| 11.4      | Impostazioni di Sicurezza           | 38        |
| 11.5      | Impostazioni di rete                | 38        |
| 11.6      | Impostazioni dual SIM               | 39        |
| 11.7      | Ripristino Impostazioni di Fabbrica | 39        |

|           |                                                                              |           |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>12</b> | <b>ICONE</b>                                                                 | <b>40</b> |
| 12.1      | Icone di Base                                                                | 40        |
| <b>13</b> | <b>CAVO DATI USB</b>                                                         | <b>42</b> |
| <b>14</b> | <b>RISOLUZIONE PROBLEMI</b>                                                  | <b>43</b> |
| 14.1      | Impossibile accendere il cellulare                                           | 43        |
| 14.2      | Visualizzazione di un messaggio di errore durante l'accensione del cellulare | 43        |
| 14.3      | Errore scheda SIM                                                            | 43        |
| 14.4      | Impossibile collegarsi alla rete                                             | 44        |
| 14.5      | Impossibile effettuare una chiamata                                          | 44        |
| 14.6      | Scarsa qualità delle chiamate                                                | 44        |
| 14.7      | L'interlocutore non è in grado di raggiungervi                               | 45        |
| 14.8      | L'interlocutore non è in grado di sentirvi                                   | 45        |
| 14.9      | Breve durata standby                                                         | 45        |
| 14.10     | Impossibile caricare la batteria                                             | 46        |
| <b>15</b> | <b>INFORMAZIONI DI SICUREZZA</b>                                             | <b>47</b> |
| 15.1      | Batteria                                                                     | 47        |
| 15.2      | Sicurezza nel traffico                                                       | 47        |
| 15.3      | Ambiente di funzionamento                                                    | 48        |
| 15.4      | Dispositivi Elettronici                                                      | 49        |
| 15.5      | Chiamate di Emergenza                                                        | 49        |
| 15.6      | Altre informazioni importanti sulla sicurezza                                | 50        |

# ENGLISH

|          |                                               |            |
|----------|-----------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>SECURITY PRECAUTIONS</b>                   | <b>.52</b> |
| 1.1      | Safe Power-on                                 | .52        |
| 1.2      | Traffic Safety First                          | .52        |
| 1.3      | Shut-down in Restricted Areas                 | .52        |
| 1.4      | Interference                                  | .52        |
| 1.5      | Water resistance                              | .53        |
| 1.6      | Keep the Mobile Phone Out of Children's Reach | .53        |
| 1.7      | Components, Accessories and Batteries         | .53        |
| 1.8      | Professional Service                          | .53        |
| <b>2</b> | <b>GETTING STARTED</b>                        | <b>.54</b> |
| 2.1      | Assemblies                                    | .54        |
| 2.2      | Specifications                                | .54        |
| <b>3</b> | <b>START USING YOUR PHONE</b>                 | <b>.55</b> |
| 3.1      | Installing the SIM Card and Battery           | .55        |
| 3.2      | Charging the Battery                          | .58        |
| 3.3      | Storage Card                                  | .60        |
| 3.4      | Keys layout                                   | .61        |
| 3.5      | Power-on and Power-off                        | .63        |
| 3.6      | Standby                                       | .63        |
| <b>4</b> | <b>DIALLING AND RECEIVING A CALL</b>          | <b>.66</b> |
| 4.1      | Dialling a Call                               | .66        |
| 4.2      | Advanced Operation                            | .66        |
| 4.3      | Receiving a Call                              | .67        |
| <b>5</b> | <b>ALIGULI</b>                                | <b>.68</b> |
| 5.1      | Activate ALIGULI                              | .68        |

|           |                           |            |
|-----------|---------------------------|------------|
| <b>6</b>  | <b>MESSAGING</b>          | <b>.69</b> |
| 6.1       | Reading a Message         | .69        |
| 6.2       | Writing a Message         | .69        |
| 6.3       | Saving sent messages:     | .70        |
| <b>7</b>  | <b>PHONEBOOK</b>          | <b>.71</b> |
| 7.1       | Saving a Number           | .71        |
| 7.2       | Advanced Function         | .71        |
| <b>8</b>  | <b>CALL HISTORY</b>       | <b>.72</b> |
| <b>9</b>  | <b>MULTIMEDIA</b>         | <b>.73</b> |
| 9.1       | Camera                    | .73        |
| 9.2       | Image viewer              | .73        |
| 9.3       | Image viewer              | .74        |
| 9.4       | Video player              | .74        |
| 9.5       | Audio Player              | .75        |
| 9.6       | Sound recorder            | .75        |
| 9.7       | FM                        | .76        |
| <b>10</b> | <b>TOOLS</b>              | <b>.77</b> |
| 10.1      | Calendar                  | .77        |
| 10.2      | Alarm                     | .77        |
| 10.3      | Calculator                | .78        |
| <b>11</b> | <b>SETTINGS</b>           | <b>.79</b> |
| 11.1      | Tone Settings             | .79        |
| 11.2      | Phone Settings            | .79        |
| 11.3      | SOS Settings              | .79        |
| 11.4      | Security Settings         | .80        |
| 11.5      | Network settings          | .80        |
| 11.6      | Dual SIM settings         | .81        |
| 11.7      | Recovery Factory Settings | .81        |

|       |                                                                         |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------|----|
| 12    | ICONS .....                                                             | 82 |
| 12.1  | Basic Icons .....                                                       | 82 |
| 13    | USB DATA CABLE .....                                                    | 84 |
| 14    | TROUBLESHOOTING .....                                                   | 85 |
| 14.1  | The mobile phone cannot be switched on .....                            | 85 |
| 14.2  | An error message is displayed when you switch on the mobile phone. .... | 85 |
| 14.3  | SIM card error. ....                                                    | 85 |
| 14.4  | Failure to connect to the network .....                                 | 86 |
| 14.5  | Failure to make an outgoing call. ....                                  | 86 |
| 14.6  | Poor call quality .....                                                 | 86 |
| 14.7  | The other party cannot call you .....                                   | 87 |
| 14.8  | The other party cannot hear you. ....                                   | 87 |
| 14.9  | Short standby duration .....                                            | 87 |
| 14.10 | Charging failure .....                                                  | 88 |
| 15    | SAFETY INFORMATION .....                                                | 89 |
| 15.1  | Battery .....                                                           | 89 |
| 15.2  | Traffic Safety. ....                                                    | 89 |
| 15.3  | Operating Environment. ....                                             | 90 |
| 15.4  | Electronic Devices .....                                                | 91 |
| 15.5  | Emergency Calls. ....                                                   | 91 |
| 15.6  | Other Important Safety Information .....                                | 92 |



ITALIANO

# 1 PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per assicurarsi di utilizzare il cellulare in modo sicuro ed efficace, leggere attentamente le seguenti informazioni prima dell'uso.

## 1.1 Accensione sicura

Non utilizzare il telefono in luoghi in cui i cellulari sono proibiti, o possono causare interferenze o pericoli.

## 1.2 Sicurezza nel Traffico Prima di Tutto

Non utilizzate il telefono mentre siete alla guida.

## 1.3 Spegnimento all'interno delle Aree Riservate

Si raccomanda di rispettare le norme o regolamenti restrittivi applicabili. Spegnere il cellulare in aereo, in prossimità di oggetti infiammabili, di prodotti chimici o apparecchiature mediche.

## 1.4 Interferenza

Le interferenze radio possono compromettere la comunicazione mobile e, di conseguenza, anche le prestazioni del telefono.

## **1.5 Resistenza all'acqua**

Il cellulare non è resistente all'acqua. Mantenerlo asciutto in qualsiasi situazione.

## **1.6 Tenere il Cellulare Fuori dalla Portata dei Bambini**

Mantenere il telefono e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.

## **1.7 Accessori e Batterie**

Si prega di utilizzare la batteria e il caricabatterie specificati dall'azienda. Il mancato rispetto di questa regola può comportare l'esplosione del cellulare.

## **1.8 Assistenza Professionale**

Non smontare il cellulare e i relativi accessori autonomamente. La manutenzione del cellulare deve essere effettuata esclusivamente da enti autorizzati.

## 2 PER COMINCIARE

### 2.1 Accessori

All'apertura della scatola di imballaggio del telefono, assicurarsi che tutti gli accessori siano intatti. In caso di mancanze, contattare il distributore locale.

### 2.2 Specifiche

- Dimensioni: 115 mm (altezza) \* 45,5 mm (larghezza) \* 11,5 mm (spessore)
- Capacità batteria: 850 mAh
- Autonomia in modalità standby: 200 ore
- Autonomia in chiamata: 4 ore

NOTA: L'autonomia in fase di chiamata è legata alle specifiche condizioni di rete.

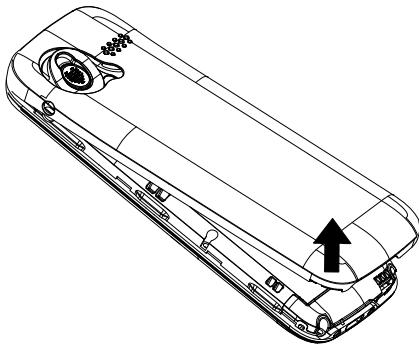
## 3 AVVIO ALL'USO

### 3.1 Installazione della scheda SIM e della Batteria

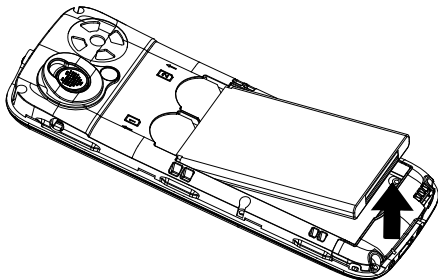
Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che il telefono sia spento e scollegato dal caricabatterie.

Per installare la scheda SIM, procedere come descritto di seguito:

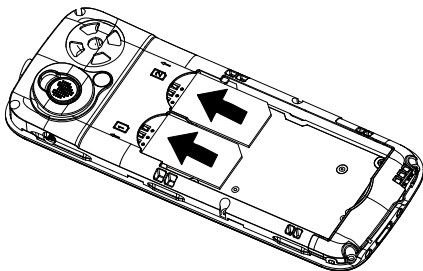
1. Estrarre il coperchio della batteria.



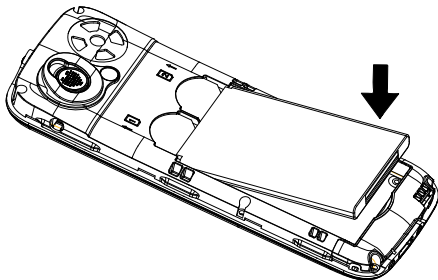
2. Rimuovere la batteria.



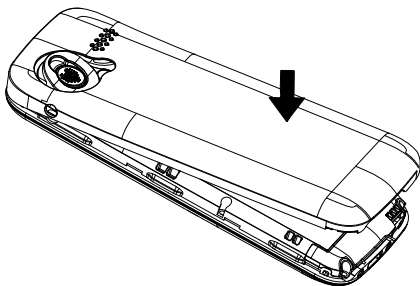
3. Come mostra l'illustrazione del telefono, inserire la scheda SIM nell'apposita sede.



4. Inserire la batteria.



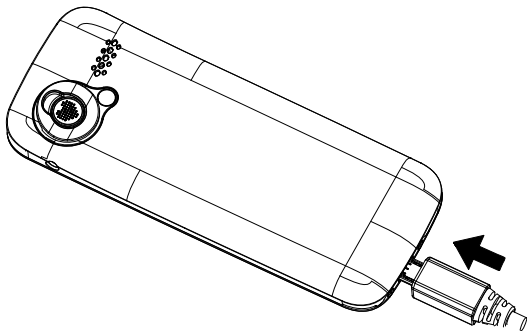
5. Fissare il coperchio della batteria.



## 3.2 Carica della Batteria

Fasi di ricarica:

1. Inserire il caricabatterie nella presa di alimentazione.
2. Quindi collegare il caricabatterie al telefono.



3. Il segno di carica sul display LCD del telefono visualizza lo stato della procedura di ricarica.



4. Una volta completata la ricarica, rimuovere il caricabatterie dalla presa, e successivamente dal telefono.



### ATTENZIONE:

Prima di procedere alla ricarica, assicurarsi che la batteria sia installata correttamente. Durante la fase di ricarica non muovere la batteria. Il mancato rispetto di queste regole può danneggiare il telefono cellulare.

### NOTE:

Se la tensione della batteria è molto bassa, il telefono genera un suono di allarme, indica che la batteria è scarica, e visualizza la relativa icona della batteria.



Se la tensione della batteria è troppo bassa per mantenere il telefono in funzione, un messaggio indicherà lo spegnimento automatico dell'apparecchio, dopodiché il cellulare si spegnerà automaticamente.

Nel caso in cui la carica batteria sia completamente esausta, saranno necessari alcuni minuti di ricarica prima che venga visualizzata la relativa icona sul display.

Quando il telefono è completamente carico l'icona della batteria viene visualizzata come piena  sul display.

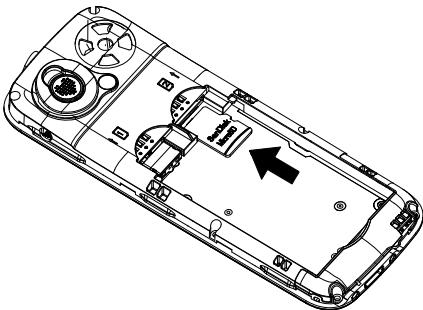
Il processo di ricarica richiede due o tre ore.

### 3.3 Scheda di Memoria

Il telefono supporta una scheda T-Flash (da acquistare separatamente), che è una scheda di memoria multimediale utilizzata per migliorare la memoria del cellulare. La scheda T-Flash è molto delicata. Fare attenzione al momento dell'installazione e della rimozione.

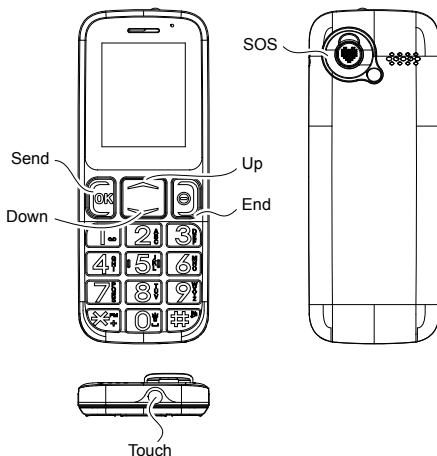
Fasi di installazione:

1. Spegner il cellulare. Rimuovere la batteria e gli altri eventuali alimentatori esterni.
2. Come mostra l'illustrazione all'interno del cellulare, la scheda T-Flash deve essere inserita nell'apposita sede con la parte di metallo rivolta verso il basso.



3. Per rimuovere la scheda T-Flash, spegnere il cellulare e rimuovere la batteria, quindi estrarre la scheda T-Flash dalla relativa sede.

### 3.4 Disposizione tasti



#### Descrizione Tasti

| Testo       | Funzione                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tasto Invio | Premere questo tasto per accedere al registro chiamate in modalità standby.<br>Premere questo tasto per confermare la funzione scelta.<br>Premere questo tasto per effettuare una chiamata.<br>Premere questo tasto per rispondere a una chiamata. |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tasto Fine     | <p>Premere questo tasto per tornare al menu precedente.</p> <p>Premere questo tasto per rifiutare una chiamata.</p> <p>Spegnimento: Tenere premuto per spegnere in modalità standby;</p> <p>Accensione: Tenere premuto per accendere se il telefono è spento;</p> <p>Premere questo tasto per tornare alla schermata di standby.</p> <p>Premere questo tasto in modalità FM per accendere/spegnere la radio.</p> <p>Tenere premuto questo tasto per uscire dalla modalità FM.</p> |
| Tasti su/giù   | <p>Premere questi tasti per scorrere le opzioni di un elenco funzioni. In fase di modifica, premere i tasti freccia per navigare. In modalità standby, premere un tasto freccia per accedere alla pagina funzione desiderata. Durante la conversazione, premere il tasto freccia su o giù per regolare il volume.</p>                                                                                                                                                             |
| 0              | <p>In modalità standby, tenere premuto questo tasto per aprire/chiusure la torcia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tasti numerici | <p>Comporre i numeri in modalità standby ed inserire numeri e caratteri in modalità modifica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| TASTO          | <p>tasto *</p> <p>In modalità standby, premere il tasto * due volte per visualizzare "+" per chiamare numeri internazionali; "P" e "W" per chiamare numeri diretti. Il blocco della tastiera si ottiene facilmente premendo prima il tasto funzione sinistro.</p> <p>In modalità standby, tenere premuto il tasto * per accedere alla funzione FM. In modalità FM, premere il tasto * per diminuire il volume.</p>                                                                |
|                | <p>tasto #</p> <p>In modalità standby, tenere premuto questo tasto per passare dalla modalità generale alla modalità silenziosa. In modalità FM, premere il tasto # per aumentare il volume.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 3.5 Accensione e Spegnimento

Quando il telefono è spento, tenere premuto il [tasto funzione destro] per accenderlo.



per

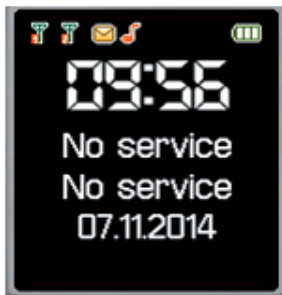
Quando il telefono è in standby, tenere premuto il [tasto funzione destro] per spegnerlo.



, per

## 3.6 Standby

Pagina informativa:



Questa pagina visualizza ora, data, posizione cellulare e informazioni sul gestore. È possibile richiedere le relative informazioni.

Blocco tastiera. Esistono due modalità di blocco tastiera:

Blocco automatico:

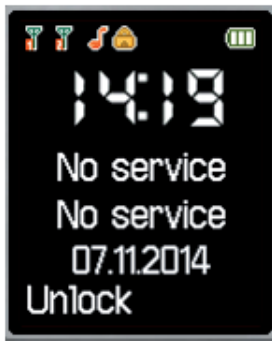
In base a quanto impostato nel menu "Impostazioni - Impostazioni telefono-Schermo -Blocco automatico schermo", il telefono viene bloccato automaticamente dal tempo di blocco della tastiera.

Blocco manuale:

Nella schermata di standby, premere il [tasto funzione sinistro]



e [il tasto \*] per passare allo stato di blocco.



Una volta in stato di blocco, è possibile premere un tasto qualsiasi per illuminare il telefono e visualizzare sullo schermo il pop-up con la richiesta di sblocco.



# 4 COMPOSIZIONE E RICEZIONE DI CHIAMATA

## 4.1 Composizione chiamata

### Istruzioni

Nella schermata di standby, premere i tasti sulla tastiera per immettere direttamente il

numero di telefono. Premere [tasto invio]  per chiamare.

- Ricerca di un numero nel registro chiamate:

Premere [tasto invio]  per chiamare.

- Sulla pagina del registro chiamate

Premere [tasto invio]  per chiamare.

## 4.2 Avanzate

### Chiamata rapida

Accedere al menu “Rubrica-> Opzioni-> Impostazioni rubrica -> Chiamata rapida -> Imposta numeri”.

È possibile impostare otto numeri di chiamata rapida, corrispondenti ai tasti numerici da 2 a 9.

Nella schermata di standby, è possibile tenere premuto uno dei tasti numerici per effettuare una chiamata rapida. Il telefono compone automaticamente il numero di telefono corrispondente al tasto numerico selezionato.



### **Chiamata SOS**

È possibile impostare cinque contatti di emergenza.

Alla pressione del [tasto SOS] , il telefono invia automaticamente e ciclicamente dei messaggi di testo a questi numeri contatto, fino a quando non viene accettata una chiamata.

### **Chiamata di emergenza**

È possibile comporre numeri di emergenza internazionali sul telefono, come 112 e 911, indipendentemente dal fatto che la scheda SIM sia installata o meno.

## **4.3 Ricezione chiamate**

In caso di chiamata in arrivo, eseguire le seguenti operazioni:

- Premere il [tasto invio]  per ricevere la chiamata in arrivo. Se l'auricolare è inserito, la modalità auricolare è attiva, ed è possibile ricevere la chiamata in arrivo utilizzando l'auricolare.
- Premere il [tasto fine]  per rifiutare la chiamata in arrivo.

# 5 ALIGULI

## 5.1 Attivazione di ALIGULI

Per avviare questa funzione:

Accedere alla funzione dal menu Principale, ALIGULI.

L'attivazione del servizio Aliguli su TEO avviene inserendo il numero di telefono del dispositivo.

Tramite uno Smartphone con installata l'applicazione ALIGULI è possibile:

1. Identificare la posizione di TEO
2. Inviare messaggi vocali a TEO
3. Modificare la rubrica di TEO
4. Modificare la rubrica SOS di TEO
5. Modificare il volume di TEO
6. Modificare la data e l'ora di TEO

**NOTA:** Sulla carta SIM utilizzata deve essere attivo il servizio GPRS. .

# 6 MESSAGGI

## 6.1 Lettura dei messaggi

È possibile leggere i messaggi di testo in uno dei due modi seguenti:

1. Quando arriva un nuovo messaggio, nella schermata di standby:

Leggere il messaggio di testo nella pagina SMS. Premere [tasto Invio]  , premere [tasto Su]  o [tasto Giù]  per cambiare riga.

2. Come leggere un messaggio dalla posta in arrivo.

Nella pagina testo, è possibile premere il tasto Invio, selezionare chiamata e chiamare il mittente del messaggio.

Funzioni:

- Cancella: Cancella i messaggi selezionati.
- Rispondi: Risponde al messaggio di testo.
- Inoltra: Inoltra il messaggio di testo selezionato a un altro contatto.

## 6.2 Scrivere un Messaggio

Per avviare questa funzione:

Accedere alla funzione dal Menu Principale, Messaggi, Scrivi messaggio.

**NOTA:** Nella pagina di modifica SMS, premere il tasto [#] per cambiare il metodo di inserimento.

## 6.3 Salvataggio dei messaggi inviati:

Come impostazione predefinita, i messaggi inviati vengono salvati. È possibile selezionare "Impostazioni SMS ---> Salva messaggi inviati ---> On/Off per modificare la configurazione.

# 7 RUBRICA

## 7.1 Salvataggio dei Numeri

È possibile salvare un numero telefonico in uno dei modi seguenti:

1. Salvare in rubrica il numero di una chiamata effettuata, ricevuta o non ricevuta.
2. Aggiungere un nuovo numero di telefono direttamente nella funzione rubrica.

## 7.2 Avanzate

- Chiamata rapida: È possibile definire i numeri di chiamata rapida per i tasti numerici dal 2 al 9 aggiungendoli dalla rubrica o inserendoli manualmente. Una volta definiti i numeri di chiamata rapida, è possibile tenere premuto un tasto numerico per effettuare una chiamata rapida .

## 8 CRONOLOGIA CHIAMATE

In modalità standby, qualora siano presenti chiamate perse, effettuate e ricevute, è possibile visualizzare sul display LCD i relativi numeri e icone. È possibile premere

[tasto invio]



per visualizzare le chiamate perse.

## 9 MULTIMEDIA

### 9.1 Fotocamera

La fotocamera supporta la funzione fotografia. È possibile scattare foto con la fotocamera integrata e regolare le impostazioni della fotocamera. L'obiettivo della fotocamera si trova nella parte posteriore del telefono cellulare, e come mirino si utilizza lo schermo. Le foto scattate sono in formato JPG. Dopo averle scaricate sul PC, è possibile visualizzarle tramite software dedicato. Se la memoria del cellulare è insufficiente, eliminare alcune immagini o altri file tramite "File manager".

### 9.2 Visualizzatore immagini

Con questa funzione, è possibile selezionare qualsiasi immagine; premendo il tasto funzione sinistro è possibile eseguire le seguenti operazioni: Visualizza, Invia, Usa come, Rinomina, Cancella, Archivia e Informazioni Immagine.

## 9.3 Video registratore

Premere il tastierino numerico del tasto “5” per avviare la registrazione video. Il tempo di registrazione dipende dal limite di tempo e dalla capacità della scheda di memoria. Accedere alle opzioni per eseguire le seguenti impostazioni: Passa a fotocamera, impostazione Camcorder , impostazioni Video, Archiviazione e Ripristina predefinito.

## 9.4 Lettore video

Accedere al lettore video. Premere il tasto funzione sinistro per accedere alle opzioni: Riproduci, Invia, Rinomina, Cancella e Archiviazione.



## 9.5 Lettore audio

Avviare il lettore musica:

Accedere al lettore audio. Premere il tasto funzione sinistro per accedere alle opzioni: Riproduci, Aggiungi, Rimuovi, Rimuovi tutti i file e Impostazioni.

Funzioni:

- [tasto Su]  : aumenta il volume
- [tasto Giù]  : abbassa il volume
- [tasto 4]  : riproduce il brano precedente
- [tasto 6]  : riproduce il brano successivo
- [tasto 5]  : sospende o riproduce il brano

## 9.6 Registratore audio

Accedere al registratore audio. Premere il tasto funzione sinistro per: Nuova registrazione, Elenco, Impostazioni.

## 9.7 FM

Si tratta della funzione telefonica che consente di usufruire del servizio radio FM wireless. È possibile accedere a questa funzione con e senza auricolare. È possibile eseguire le seguenti operazioni a seconda della necessità: Esci, Elenco canali, Inserimento manuale, Ricerca automatica, Impostazioni.

Funzioni:

- [tasto #] :  aumenta il volume
- [tasto \*] :  abbassa il volume
- [tasto SU] :  passa al canale precedente nella lista FM
- [tasto GIÙ] :  passa al canale successivo nella lista FM
- [tasto invio] :  accede all'opzione elenco operazioni.
- [tasto fine] :  sospende o riproduce la radio.
- [tasto invio] :  premere "opzione --- Esci", spegnimento radio FM

# 10 STRUMENTI

## 10.1 Calendario

Funzioni:

- Vai a data: passa direttamente alle date specificate.
- Oggi: visualizza il calendario della giornata.

## 10.2 Avvisi

È possibile impostare cinque suoni di avviso sul telefono. Accedere alla pagina avvisi ed eseguire le seguenti operazioni:

Imposta avviso:

Accedere alla pagina di avvisi dal menu principale "Menu principale ---Agenda --- Avvisi"

Funzioni:

- **Stato:** Imposta avviso. Come impostazione predefinita, gli avvisi sono disabilitati.
- **Ora:** Imposta l'ora corrispondente.
- **Ripetizione:** Seleziona Una Volta, Ogni Giorno, Personalizzato (lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato, domenica)
- **Tono di avviso:** imposta il tono di avviso.

## 10.3 Calcolatrice

È possibile utilizzare la calcolatrice per eseguire semplici calcoli di addizione, sottrazione, moltiplicazione o divisione.

Inserire il numero: Premere il tasto numerico [0-9] per inserire un numero.

Inserire l'operazione: Premere i segni di operazione "+, -, \*, /" a sinistra dello schermo, o premere i tasti su/giù per inserire i segni "+, -, \*, /".

Gli strumenti forniti sono "File manager, Bluetooth, Servizi" ecc.

# 11 IMPOSTAZIONI

## 11.1 Impostazioni Tono

Dal menu “Impostazioni ---> Impostazioni tono” selezionare il tipo tono per avvisi e suoneria, volume suoneria, messaggi, tastiera, volume tasti, accensione, spegnimento.

## 11.2 Impostazioni Telefono

Tramite questo menu è possibile impostare: Ora e data; Lingua; Metodo di inserimento preferito; Impostazioni schermo; Modalità volo e altre impostazioni.

## 11.3 Impostazioni SOS

Consentono di impostare lo stato, il numero SOS e i messaggi SOS.

### Messaggio SOS

Nel telefono è preimpostato un messaggio di testo predefinito “Aiutami!”, che può essere modificato se necessario.

### Numeri SOS

Modifica numero SOS, è possibile archiviare fino a 5 numeri di emergenza. Selezionare “Aggiungi da rubrica” per utilizzare un numero della rubrica, o selezionare: “Modifica manuale numero” per inserire un numero manualmente. È possibile modificare e cancellare un numero SOS premendo “Opzione”.

**NOTA:** Per attivare la chiamata SOS premere il tasto ROSSO dietro il dispositivo.

## 11.4 Impostazioni di Sicurezza

È possibile configurare le impostazioni di sicurezza del telefono per evitare eventuali usi illeciti del cellulare o della scheda SIM. Consultare la sezione relativa alla password di accesso.

### Sicurezza SIM:

1. **Blocco PIN:** Quando la funzione di blocco della carta SIM è abilitata, è necessario inserire il codice PIN ogniqualvolta si accenda il telefono. In caso contrario, non è possibile utilizzare la scheda SIM. Inserire correttamente il codice PIN. Se viene inserito un codice PIN errato per tre volte consecutive, è necessario inserire il codice PUK (personal unlocking code) per sbloccare e modificare il codice PIN bloccato. Se il codice PUK non è disponibile, contattare il gestore.
2. **Modifica password:** Utilizzare questa funzione per modificare il codice PIN1 e il codice PIN2 della scheda SIM sul telefono.

### Sicurezza telefono:

1. **Blocco telefono:** Quando la funzione di blocco del cellulare è abilitata, per spegnere l'apparecchio e recuperare le impostazioni di fabbrica è necessario immettere la password cellulare corretta, programmata come "1122" al momento della consegna.
2. **Modifica password:** Utilizzare questa funzione per modificare la password del cellulare.

## 11.5 Impostazioni di rete

Nel menu impostazioni è disponibile l'impostazione della rete.

## 11.6 Impostazioni dual SIM

Grazie al supporto doppia SIM del telefono, l'utente può impostare la scheda SIM tramite 'Impostazioni Dual SIM', scegliendo fra Dual SIM attivo, solo SIM1 attivo, solo SIM2 attivo.

## 11.7 Ripristino Impostazioni di Fabbrica

Questa funzione consente di ripristinare alcune funzioni del cellulare alle impostazioni di fabbrica.

È necessario inserire correttamente la password prima di utilizzare questa funzione.

La password predefinita è "1122".> Impostazioni-Ripristina impostazioni

# 12 ICONE

## 12.1 Icone di Base

| Icona                                                                               | Descrizione                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|    | Potenza del segnale di rete della SIM               |
|    | Autonomia corrente della batteria                   |
|    | Sono presenti messaggi di testo non letti sulla SIM |
|    | Sono presenti chiamate perse sulla SIM              |
|    | Sono presenti chiamate inoltrate sulla SIM          |
|    | Avviso abilitato                                    |
|    | Blocco tastiera                                     |
|    | Il profilo corrente è il profilo standard           |
|    | Il profilo corrente è il profilo conferenza         |
|    | Modalità cuffie                                     |
|  | Modalità cuffie                                     |





Vibrazione poi suoneria

---



Vibrazione e suoneria

---

## 13 CAVO DATI USB

Il telefono è dotato di interfaccia USB. È possibile collegare il cellulare al computer tramite il cavo dati USB. È possibile copiare o spostare i file tra il telefono e il computer, o sfogliare le foto, i video e i file audio salvati sul telefono attraverso il computer.

1. Inserire il connettore del cavo dati USB nell'interfaccia USB del telefono.
2. Collegare l'altra estremità del cavo dati USB all'interfaccia USB del computer.
3. Selezionare la modalità desiderata.

NOTA: il telefono deve essere acceso per identificare la funzione USB.

# 14 RISOLUZIONE PROBLEMI

Per risparmiare tempo ed evitare costi inutili, si consiglia di effettuare i seguenti controlli prima di contattare i servizi professionali di assistenza post-vendita.

## 14.1 Impossibile accendere il cellulare

1. Verificare di aver tenuto premuto il tasto di chiusura chiamata per più di un secondo.
2. Verificare che la batteria sia correttamente collegata. Rimuovere e reinserire la batteria, e successivamente riaccendere il telefono.
3. Controllare che la batteria non sia esaurita. Se sì, caricare la batteria.

## 14.2 Visualizzazione di un messaggio di errore durante l'accensione del cellulare

1. Immettere la password di blocco del telefono. Se la funzione di blocco automatico è abilitata, è necessario immettere la password del telefono prima di utilizzarlo.
2. Immettere il codice PIN. Se la funzione PIN è abilitata, è necessario immettere il codice PIN ogniqualvolta si accenda il telefono.
3. Immettere il codice PUK. Digitando un codice PIN errato per tre volte consecutive, il cellulare viene bloccato. È necessario inserire il codice PUK fornito dal gestore di rete.

## 14.3 Errore scheda SIM

1. La superficie metallica della scheda SIM è sporca. Utilizzare un panno pulito per pulire il punto di contatto metallico sulla scheda SIM.
2. Se la scheda SIM card non è inserita correttamente, installarla come da manuale.
3. Se la scheda SIM è danneggiata, contattare il fornitore dei servizi di rete.

## **14.4 Impossibile collegarsi alla rete**

1. Il segnale di rete è debole. Spostarsi in un luogo dove il segnale sia più potente e riprovare.
2. È possibile che siate in una zona al di fuori dalla copertura di rete del fornitore di servizi di rete.
3. La scheda SIM non è valida. Contattare il fornitore dei servizi di rete.

## **14.5 Impossibile effettuare una chiamata**

1. Verificare di aver premuto il tasto di chiamata.
2. Verificare che le chiamate non siano disabilitate a causa di bollette scadute.
3. Controllare che la scheda SIM sia valida.
4. Controllare che la funzione restrizione chiamate non sia attiva.

## **14.6 Scarsa qualità delle chiamate**

1. Controllare che il volume delle chiamate sia regolato in modo appropriato.
2. Se si utilizza il cellulare in luoghi con segnali deboli, come in prossimità di edifici alti o all'interno di scantinati, le onde radio elettriche non potranno raggiungervi facilmente.
3. Se si utilizza il cellulare durante le ore di punta, come quando vi sono picchi di traffico, la chiamata potrebbe non riuscire a causa delle linee congestionate.

## **14.7 L'interlocutore non è in grado di raggiungervi**

1. Controllare che il cellulare sia acceso e collegato alla rete.
2. Verificare che non si tratti di un problema di blocco dovuto a mancati pagamenti.
3. Controllare che la scheda SIM sia valida.
4. Controllare che la funzione restrizione chiamate non sia attiva.

## **14.8 L'interlocutore non è in grado di sentirvi**

1. Controllare che il microfono sia abilitato.
2. Tenere il microfono nella parte inferiore del cellulare vicino alla bocca.

## **14.9 Breve durata standby**

1. La durata della modalità standby è legata alle condizioni della rete. In una zona in cui i segnali sono deboli, se il cellulare non riesce a ricevere segnali, invia continuamente segnali per cercare i BTS, consumando una grande quantità di batteria e diminuendo la durata della modalità standby. In questo caso, è necessario spostarsi in un luogo con segnali più potenti o spegnere temporaneamente il cellulare.
2. La batteria deve essere sostituita. In tal caso, procedere alla sostituzione con una nuova batteria.

## 14.10 Impossibile caricare la batteria

1. Il contatto è instabile. Controllare che il connettore sia collegato correttamente.
2. Accumulo di sporco e polvere. Usare un panno morbido e pulito per pulire il connettore che collega il telefono cellulare alla batteria.
3. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C o superiore a 45 °C, effettuare la ricarica in ambiente diverso.
4. Se la batteria o il caricatore sono danneggiati, sostituirli.

Se la guida informativa non vi è stata di aiuto per la risoluzione dei problemi riscontrati, potete annotare il vostro modello di telefono cellulare e numero di serie, la licenza o le informazioni relative alla polizza assicurativa, fornendo una descrizione chiara del problema, quindi contattare il servizio assistenza di zona.

# 15 INFORMAZIONI DI SICUREZZA

## 15.1 Batteria

Non utilizzare caricatori o batterie danneggiati.

La batteria deve essere utilizzata in maniera corretta. Non cortocircuitare la batteria. Il mancato rispetto di queste regole può danneggiare la batteria o provocarne l'incendio a causa del surriscaldamento.

Non sottoporre la batteria ad alte temperature e non gettare nel fuoco. Il mancato rispetto di queste regole può causare esplosioni.

Le batterie vecchie e inutilizzate devono essere rese al fornitore o essere smaltite negli specifici punti di riciclaggio. Non smaltire le batterie coi rifiuti domestici.

La durata di ricarica della batteria dipende dall'autonomia residua, dal tipo di batteria e dal caricabatterie. È possibile caricare la batteria migliaia di volte, ma la stessa sarà soggetta a graduale logorio e usura. Quando il periodo di standby di una batteria è visibilmente più breve del normale, sostituirla con una nuova batteria.

Utilizzare il caricatore e la batteria dedicati e approvati per il telefono.

Se il caricatore non è in uso, scollegarlo dalla batteria.

Non caricare la batteria troppo a lungo. Il mancato rispetto di queste regole può danneggiare la batteria e ridurne la durata.

L'autonomia della carica risulta compromessa in ambienti estremamente caldi o freddi. Aumentare o diminuire preventivamente la temperatura ambiente fino a raggiungere una temperatura normale (con temperatura inferiore allo zero, la batteria al litio sarà compromessa).

## 15.2 Sicurezza nel traffico

Il cellulare fornisce potenti funzioni di comunicazione radio vocali, e l'utente può gestire comunicazioni voce in qualsiasi momento e in qualsiasi luogo. È pertanto necessario che l'utente si assuma determinate e importanti responsabilità.

Alla guida dell'auto, la sicurezza è la responsabilità principale. Prestare la massima attenzione quando si riceve una chiamata durante la guida, e rispettare le regole e le normative locali applicabili.

È necessario avere una buona conoscenza dei telefoni cellulari e delle rispettive funzioni, come le chiamate rapide e la funzione di richiamata automatica. Tali funzioni possono permettere di effettuare comodamente chiamate durante la guida, senza essere soggetti a distrazioni.

Se si dispone di kit vivavoce, utilizzarlo per effettuare o ricevere chiamate. Se possibile, utilizzare il kit vivavoce per migliorare la comodità e la sicurezza durante l'utilizzo del cellulare.

Posizionare il cellulare in un luogo dove sia possibile trovarlo facilmente senza distrarvi. In caso di ricezione di una chiamata in arrivo in un momento inopportuno, si consiglia di utilizzare la segreteria telefonica per rispondere.

Informare l'interlocutore che si sta guidando. Se necessario, terminare la chiamata in condizioni di traffico congestionato o maltempo. È pericoloso effettuare o ricevere chiamate in condizioni di pioggia, nevischio, neve o ghiaccio, o in situazioni di traffico congestionato.

La trasmissione radio non influisce sull'airbag, i freni, il sistema di controllo della velocità e l'iniezione del carburante. In caso di problemi, contattare il rivenditore auto.

Spegnere il cellulare nei distributori di benzina e nei luoghi in cui i dispositivi ricetrasmittenti sono vietati. Non posizionare il cellulare in prossimità di oggetti infiammabili ed esplosivi. Le scintille che si creano all'interno possono causare incendi.

Spegnere il cellulare prima che l'aereo decolli. Per evitare interferenze sul sistema di comunicazione del velivolo, è vietato utilizzare i telefoni cellulari in volo. Prima che l'aereo decolli, è possibile utilizzare il cellulare previa approvazione da parte dell'equipaggio di volo.

Assicurarsi che il cellulare non venga automaticamente acceso dagli avvisi durante il volo.

## **15.3 Ambiente di funzionamento**

Rispettare questa regola specifica, in qualsiasi circostanza. Spegnere il cellulare se è vietato o può causare pericoli.

Se il cellulare deve essere collegato ad altri dispositivi, leggere prima il manuale utente per comprendere le descrizioni di sicurezza in maniera approfondita. È vietato collegare il telefono cellulare a un prodotto non compatibile.

Per assicurare un corretto funzionamento e la sicurezza personale, il telefono deve essere utilizzato in una posizione di lavoro normale.

Utilizzare il telefono a temperature da -10°C a 50°C



## 15.4 Dispositivi Elettronici

La maggior parte dei dispositivi elettronici schermano le informazioni via radio. Consultare il produttore per le relative informazioni.

- **Pacemaker:** Tenere il telefono a una distanza di almeno 6 pollici (15 cm) dal pacemaker. Non mettere il telefono cellulare nel taschino della giacca. Utilizzare il cellulare tenendo l'orecchio lontano dal pacemaker per ridurre possibili interferenze. Se il cellulare provoca interferenze, spegnerlo immediatamente.
- **Protesi acustica:** Alcuni telefoni cellulari digitali possono compromettere il funzionamento degli apparecchi acustici. In caso di interferenza, contattare il produttore dell'apparecchio acustico.
- **Altri apparecchi medicali:** Per l'utilizzo di altri apparecchi medicali personali, consultare prima il produttore per verificare che siano protetti da onde radio elettriche. È possibile richiedere queste informazioni anche al vostro medico. Se sono presenti cartelli o segnalazioni che indicano il divieto di utilizzare telefoni cellulari in prossimità dei centri di riabilitazione, spegnere il cellulare.
- **Sistemi a bordo vettura:** I segnali radio possono influire sul funzionamento dei dispositivi elettronici presenti in vettura. Verificare le relative informazioni contattando il produttore del dispositivo.

## 15.5 Chiamate di Emergenza

Come altri telefoni cellulari senza fili, il telefono utilizza segnali radio, ma non può garantire che gli stessi siano sempre connessi. È pertanto importante non essere dipendenti esclusivamente dal telefono cellulare per chiamate importanti, come in caso di emergenze di natura medica.

Per essere certi di poter effettuare e ricevere chiamate, posizionare il cellulare in una zona di servizi di rete con segnali potenti, e assicurarsi che sia acceso.

Per comporre chiamate di emergenza, inserire il numero di emergenza locale e premere il tasto di chiamata per comporre la chiamata.

## 15.6 Altre informazioni importanti sulla sicurezza

- Utilizzare esclusivamente componenti accessori del produttore o approvati dallo stesso. Il mancato rispetto di queste regole può influire sulle prestazioni del cellulare, danneggiare l'apparecchio telefonico, provocare danni a persone, o violare le specifiche nazionali applicabili ai prodotti di comunicazione mobile.
- Usare un panno leggermente umido o antistatico per pulire l'apparecchio telefonico. Non utilizzare un panno asciutto che può generare scariche elettrostatiche. Non usare detergenti chimici per pulire la superficie del cellulare. Spegnerlo durante le operazioni di pulizia.
- Il cellulare può generare campi elettromagnetici. Non posizionarlo vicino a supporti magnetici, come i dischi del computer. L'utilizzo del cellulare vicino ad apparecchi elettronici quali televisori, telefoni, radio e personal computer può comportare interferenze e, di conseguenza, compromettere le prestazioni dell'apparecchio.
- Non esporre il cellulare alla luce diretta del sole. Il mancato rispetto di queste regole può comportare il surriscaldamento del cellulare.
- Evitare che liquidi di vario genere entrino in contatto con il cellulare. Il mancato rispetto di queste regole può danneggiare il telefono cellulare.
- Non lanciare o sbattere il cellulare. Il mancato rispetto di queste regole può danneggiare i circuiti interni del cellulare.
- Non collegare il telefono a dispositivi non compatibili.

ENGLISH

# 1 SECURITY PRECAUTIONS

To ensure that you can use your mobile phone safely and effectively, read the following information carefully before using it.

## 1.1 Safe Power-on

Do not use the phone in places where mobile phones are forbidden, or may cause interferences or dangers.

## 1.2 Traffic Safety First

Do not use the phone while driving.

## 1.3 Shut-down in Restricted Areas

Comply with applicable restriction rules or regulations. Shut down the mobile phone on airplanes, or in the vicinity of flammable items, chemicals, or medical appliances

## 1.4 Interference

Mobile communication may be affected by radio interferences, therefore phone performance will be also affected.

## **1.5 Water resistance**

This mobile phone is not waterproof. Keep it dry in any circumstance

## **1.6 Keep the Mobile Phone Out of Children's Reach**

The Phone and all its components should be kept out of children's reach.

## **1.7 Components, Accessories and Batteries**

Use only the battery and charger indicated by the Company. Failure to comply with this rule may result in explosion of the mobile phone.

## **1.8 Professional Service**

Do not disassemble the mobile phone, its components and accessories by yourself. The mobile phone may be serviced only by authorized service centres.

## 2 GETTING STARTED

### 2.1 Assemblies

When you open the phone packing box, make sure that the accessories are intact. If any of them is missing, contact the local distributor.

### 2.2 Specifications

- Dimensions: 115 mm (height) \* 45.5 mm (width) \* 11.5 mm (depth)
- Battery capacity: 850 mAh
- Standby time: 200 h
- Call duration: 4 h

NOTE: The call duration depends on the individual network conditions.

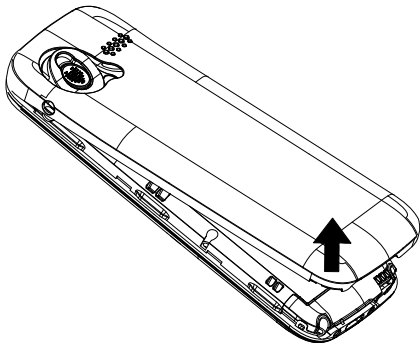
## 3 START USING YOUR PHONE

### 3.1 Installing the SIM Card and Battery

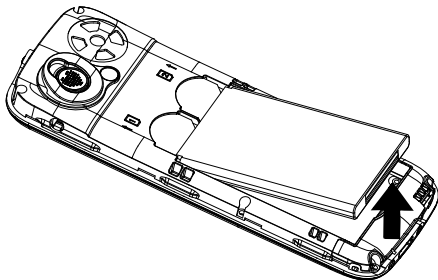
Before you remove the battery, make sure that the phone is powered off and disconnected from the charger.

Perform the steps below to install the SIM card:

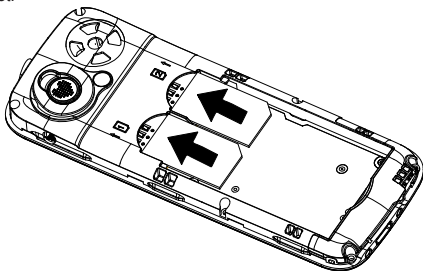
1. Remove the battery cover.



2. Take out the battery.
- 3.

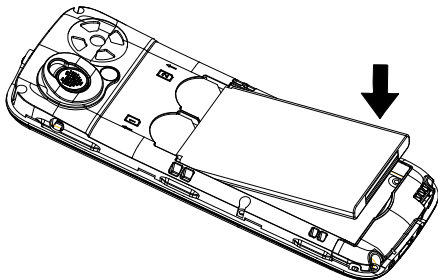


4. Following the illustration on the phone, install the SIM card in the corresponding slot.

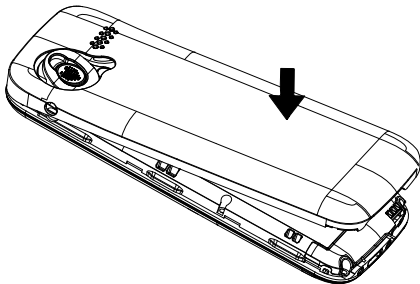




5. Install the battery.



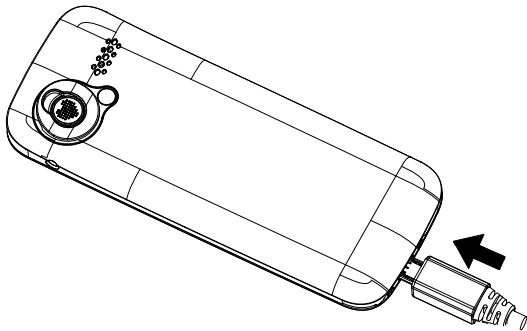
6. Fasten the battery cover.



## 3.2 Charging the Battery

Charging steps:

1. Fit the charger to the AC power socket.
2. Connect the charger to the phone.



3. The charging symbol on the phone LCD displays the charging process.



4. When the charging process has been completed, remove the charger from the power socket, and then remove the charger from the phone.

### ATTENTION:

Before starting to charge, make sure that the battery is installed correctly. During the charging process, do not move the battery. Failure to observe this rule may lead to mobile phone damages.

### NOTES:

If the battery charge is very low, the phone will emit an alarm sound, showing that battery is flat, and will display the battery icon as



If the battery charge is too low, to keep the phone working, the phone will display a message indicating that it will be automatically powered off, and will be then powered off automatically.

If the battery power is fully exhausted, it will take a few minutes after starting to charge before the charging icon is displayed on the LCD.

When the phone has been completely charged, the battery icon will be displayed as full on the LCD.

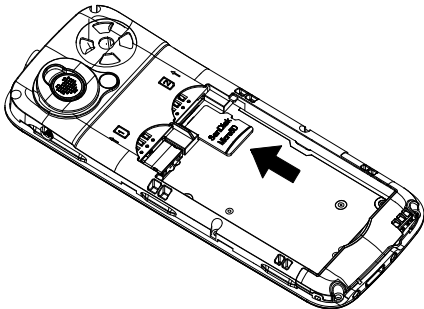
The charging process takes from two to three hours.

### 3.3 Storage Card

The Phone supports an T-Flash card (purchased separately), which is a multimedia storage card used to enhance the mobile phone memory. This T-Flash card must be handled with the greatest care. Take caution when you install or remove it.

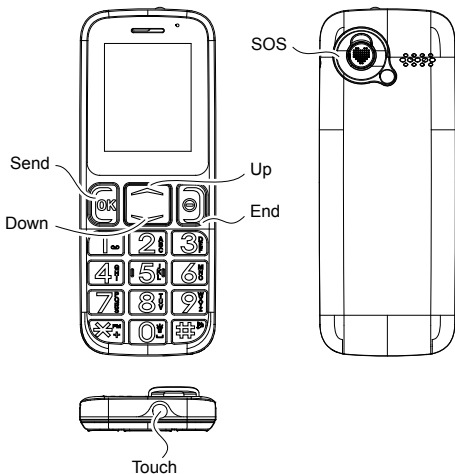
Installation steps:

1. Power off the mobile phone. Remove the battery and other external power supplies.
2. Following the illustration inside the mobile phone, insert the T-Flash card into the card slot with the metal face down.



3. When you remove the T-Flash card, power off the mobile phone and remove the battery first, and then take out the T-Flash card from the card slot.

### 3.4 Keys layout



#### Keys description

| Key      | Function                                                                                                                                                                         |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Send key | Press this key to enter the call logs in standby mode;<br>Press this key to confirm the function selected;<br>Press this key to make a call;<br>Press this key to answer a call. |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| End key      | <p>Press this key to go back to the previous menu;<br/>Press this key to reject a call.<br/>Power Off: Long press to power off in standby mode;<br/>Power On: Long press to power on if the phone is off;<br/>Press this key to go back to the standby screen.<br/>Press this key in FM mode to turn FM on/off.<br/>Long press this key to exit FM mode.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Up/down keys | <p>Press them to scroll the options when browsing a function list. In edit state, press the arrow keys to navigate. In standby mode, press an arrow key to enter the specified function page. In conversation status, press an arrow key up or down to adjust the sound volume.</p>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Key          | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>In standby mode, press this key at length to open/close the torch.</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | Number keys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Press the number keys to dial numbers in standby mode and enter numbers and characters in editing mode.</p>                                                                                                                                                                                                                |
|              | * key                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>In standby mode, press * key twice to display “+” to call international numbers; “P” and “W” to call extension numbers. It will help you to lock the keypad by pressing the left soft key first.<br/>In standby mode, press * key at length to access the FM function. In FM mode, press * key to decrease the volume.</p> |
|              | # key                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>In standby mode, press and hold this key to switch between general mode and silent mode. In FM mode, press the # key to increase the volume.</p>                                                                                                                                                                           |

### 3.5 Power-on and Power-off

When the phone is powered-off, press and hold the [Right soft key]



to turn on the phone.

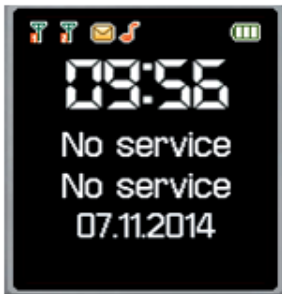
When the phone is in standby mode, press and hold the [Right soft key]



, to power off phone.

### 3.6 Standby

Information page:



This page displays time, date and position of the mobile phone, and the information carrier. You can query the desired information.

Locking the Keypad. You can lock the keypad in two ways:

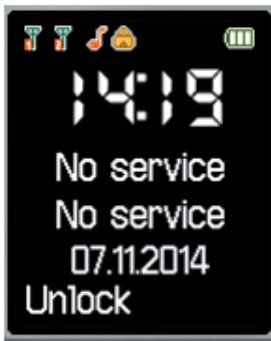
Automatically locked:

Based on the “Settings-Phone settings-Display-Screen auto lock” menu, the phone will be automatically locked by the keypad lock time.

Manually locked

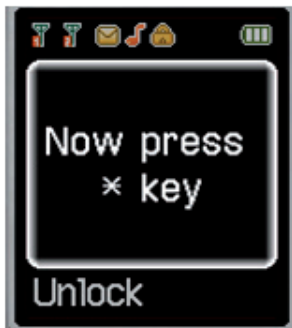


In the standby screen, press [Left soft key] and [\* Key] to switch to locked mode.





In locked mode, press any key to illuminate the phone, and view the unlock prompt on the screen



## 4 DIALLING AND RECEIVING A CALL

### 4.1 Dialling a Call

Operation Steps:

On the standby screen, press the keys on the keypad to enter the telephone number

directly press [send key]  to dial up.

- Search a number in the call logs:

Press [send key]  to dial up.

- On the call log page:

Press [send key]  to dial.

### 4.2 Advanced Operation

#### Fast dialup

Enter the "Phonebook-> Options-> Phonebook settings -> Speed dial -> Set numbers" menu

You can set eight fast dial-up numbers, corresponding to number keys 2 to 9.

On the standby screen, you can press and hold one of these number keys for quick dial-up. The phone will automatically dial the telephone number corresponding to this number key.

### **SOS call**

You can set five emergency contacts.

When the [SOS key]  is pressed and held for a while, the phone automatically sends short messages to these contact numbers cyclically, until a call is accepted.

### **Emergency call**

You can dial international emergency numbers on phone, such as 112 and 911, no matter whether the SIM card is installed or not.

## **4.3 Receiving a Call**

When there is an incoming call, perform the following operations:

- Press the [send key]  to receive the incoming call. If the earphone is inserted, you will be in earphone mode and can receive the incoming call using the earphone.
- Press [end key]  to reject the incoming call.

# 5 ALIGULI

## 5.1 Activate ALIGULI

Start this function:

Enter this function from the Main menu, ALIGULI.

Activation of the service ALIGULI on TEO by entering the phone number of the device.

Via a Smartphone with the application ALIGULI is possible:

1. Geolocalize TEO
2. Send voice message to TEO
3. Edit phonebook of TEO
4. Edit SOS contact list of TEO
5. Set volume of TEO
6. Set time of TEO

**NOTE:** The GPRS service on the SIM card used must be active.

## 6 MESSAGING

### 6.1 Reading a Message

You can read text messages in one of the following two ways:

1. When a new message arrives on the standby screen

Read the text message on the SMS page. Press [send key]  , press [Up key]  or [Down key]  to move through the lines

2. Read the text message from the inbox

In the text page, you can press the Send key, select call to call the message sender.

Function operations:

- Delete: Deletes the selected text messages.
- Reply: Responds to a text message.
- Forward: Forwards the selected text message to other contacts.

### 6.2 Writing a Message

Start this function:

Enter this function from the Main menu, Messages, Write message.

**NOTE:** On the SMS editing page, press the [#] key to change the input method.

## 6.3 Saving sent messages:

By default, sent messages are saved. You can select “SMS Settings ---> Save sent messages--->On/Off to modify the configuration.

# 7 PHONEBOOK

## 7.1 Saving a Number

You can save a telephone number in one of the following ways

1. Save the number of a dialled call, a received call or an un-received call to the phonebook
2. Add a new telephone number directly in the phonebook function.

## 7.2 Advanced Function

- Fast dial-up: You can define fast dial-up numbers associating them with keys 2-9, adding them from the phonebook or entering them manually. After defining your fast dial-up numbers, you can press and hold a number key for quick dialling.

## 8 CALL HISTORY

In standby mode, if you missed and dialled and received calls, the number of different calls and icon will be displayed on the LCD. You can [send key]  to view the missed calls.



# 9 MULTIMEDIA

## 9.1 Camera

Your phone camera supports photographing functions. You can take pictures with the embedded camera and adjust its settings. The camera lens is at the rear side of the mobile phone and the screen is the viewfinder window. The pictures are taken in JPG format. After downloading your pictures to the PC, you can view them with appropriate software. If the mobile phone memory is insufficient, please delete some pictures or other files in "File manager".

## 9.2 Image viewer

With this function, you can select any picture and press left soft key to perform the following operations: View, Send, Use as, Rename, Delete, Storage and Image information.

## 9.3 Image viewer

With this function, you can select any picture and press the left soft key to perform the following operations: View, Send, Use as, Rename, Delete, Storage and Image information.

## 9.4 Video player

Go to Video player. Press the left soft key to use the options available: Play, Send, Rename, Delete and Storage.

## 9.5 Audio Player

Start the music player:

Go to Audio player. Press the left soft key to use the options available: Play, Add, Remove, Remove all files and Settings.

Function operations:

- [Up key]  : increases the volume
- [Down key]  : decreases the volume
- [4 key]  : plays the previous song
- [6 key]  : plays the next song
- [5 key]  : suspends or plays the music

## 9.6 Sound recorder

Go to Sound Recorder, select Sound recorder, press the left soft key to use the following features: New record, List, Settings.

## 9.7 FM

Our phone provides the FM wireless function. You can access this function with or without earphones. You can perform the followings operations as required: Quit, Channel list, Manual input, Auto search, Settings.

Function operations:

- [# key] :  increases the volume
- [\*key] :  decreases the volume
- [UP key] :  switches to the previous channel in the FM list
- [DOWN key] :  switches to the next channel in the FM list
- [send key] :  goes to the options list,
- [end key] :  Holds or plays the radio
- [send key] :  "option --- Quit", power off FM radio

# 10 TOOLS

## 10.1 Calendar

Function operations:

- **Jump to date:** Jump to specified dates.
- **Go to today:** views the current day calendar.

## 10.2 Alarm

You can set five alarms on the phone. Go to the alarm page and perform the following operations:

Start alarm:

Go to the alarm page from the main menu "Main menu --- Organizer --- Alarm"

Function operations:

- **Status: To start the alarm.** By default, the alarm is disabled.
- **Time:** To set the corresponding time.
- **Repeat: You can select** Once, Everyday, Custom(Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday).
- **Alarm tone:** you can set the alarm tone.

## 10.3 Calculator

You can use the calculator to perform simple adding, subtracting, multiplying or dividing calculations.

Enter the number: Press the number key [0-9] to enter a number.

Enter the operator: Press the “+”, “-”, “\*”, “/” operators on the left screen, or press the up/down keys to enter the “+”, “-”, “\*”, “/” operators.

The tools available are “File manager, Bluetooth, Services” etc.

# 11 SETTINGS

## 11.1 Tone Settings

Selecting “Settings ---> Tone settings” you can choose Alert type and ring type, ringtone, ringtone volume, Message, keypad, keytone volume, power on, power off.

## 11.2 Phone Settings

In this menu, you can select: Time and date; Language; Pref. input method; Display settings; Flight mode and Misc. settings.

## 11.3 SOS Settings

This feature allows you to set status, SOS number and SOS messages

### **SOS message**

A default text message “Help me!” is pre-set in the phone, but this can be modified as required.

### **SOS numbers**

With this feature you can edit SOS number, and store up to 5 emergency numbers. Select “Add from phonebook” to use a number from the phonebook, or select :”Manual edit number” to enter a number manually. You can edit and delete SOS number by pressing “Option”.

**NOTE:** To activate the SOS call, press the RED button behind the device.

## 11.4 Security Settings

You can configure the phone security settings to prevent unauthorized or illegitimate use of your mobile phone or SIM card. Please see access password.

### SIM security :

1. **PIN lock:** If the SIM card lock function is enabled, you must enter the PIN code every time you turn on your mobile phone. Otherwise, you will not be able to use this SIM card. Enter the PIN code correctly. If you enter wrong PIN codes for three times consecutively, you must enter the PUK code (personal unlocking code) to unlock and modify the locked PIN code. If the PUK code is not available or has been lost, contact your service carrier.
2. **Change password:** Use this function to modify PIN1 code and PIN2 code of the mobile phone SIM card.

### Phone security:

1. **Phone lock:** When the mobile phone lock function is enabled, to power off the mobile phone and restore it to factory settings, you should enter the correct mobile phone password, which is preset as "1122".
2. **Change password:** Use this function to modify the password of the mobile phone.

## 11.5 Network settings

You can have set the network in the settings menu.



## **11.6 Dual SIM settings**

Thanks to the dual SIM card phone design, the user can set the SIM card using the 'Dual SIM settings' feature. It is possible to select Dual SIM open, Only SIM1 open, Only SIM2 open.

## **11.7 Recovery Factory Settings**

Thanks to the dual SIM card phone design, the user can set the SIM card using the 'Dual SIM settings' feature. It is possible to select Dual SIM open, Only SIM1 open, Only SIM2 open.

# 12 ICONS

## 12.1 Basic Icons

| Icon                                                                                | Description                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|    | SIM network signal strength                   |
|    | Current battery capacity                      |
|    | There are unread short messages on your SIM   |
|    | There are missed calls on your SIM            |
|    | There are forwarded calls on your SIM         |
|    | The alarm is enabled                          |
|    | Keylock                                       |
|    | The current profile is the standard profile.  |
|    | The current profile is the conference profile |
|    | Headset mode                                  |
|  | Headset mode                                  |



Vibrate then ring

---



Vibrate and ring

---

## 13 USB DATA CABLE

The Phone is equipped with USB interface. You can connect the mobile phone to the computer through the USB data cable. You can copy or move files from the phone to the computer, or browse photos, videos and sound files saved on the phone through the computer.

1. Insert the connector of the USB data cable to the USB interface of the phone.
2. Connect the other end of the USB data cable to the USB interface on the computer.
3. Select the desired mode

NOTE: the mobile phone must be in off state to identify the USB function.

# 14 TROUBLESHOOTING

To save time and avoid unnecessary costs, it is recommended that you perform the following checks before contacting any professional after-sales service.

## 14.1 The mobile phone cannot be switched on

1. Check whether you have pressed and held the hang-up key for more than one second.
2. Check whether the battery is properly connected. Remove the battery and refit it, then turn on the phone again.
3. Check whether the battery power is too low. If yes, charge the battery.

## 14.2 An error message is displayed when you switch on the mobile phone

1. Enter the phone lock password. If the automatic lock function is enabled, you must enter the phone password before using the mobile phone.
2. Enter the PIN code. If the PIN function is enabled, you must enter the PIN code every time you turn on the mobile phone.
3. Enter the PUK code. If you enter wrong PIN codes for three times consecutively, the mobile phone will be locked. You must enter the PUK code provided by the network carrier.

## 14.3 SIM card error

1. The metal face of the SIM card is dirty. Use a clean cloth to clear the metal contact point on the SIM card.
2. If the SIM card is not installed correctly, install it following the instructions on the manual.
3. If the SIM card is damaged, contact your network service provider.

## **14.4 Failure to connect to the network**

1. The network signal is weak. Move to a place where signals are stronger and try again.
2. You are out of the network coverage of the network service provider.
3. The SIM card is invalid. Contact your network service provider.

## **14.5 Failure to make an outgoing call**

1. Check whether you have pressed the dial-up key.
2. Check whether the call is not allowed due to overdue charges.
3. Check whether the SIM card is valid.
4. Check whether the call restriction function is enabled.
5. Check whether the fixed dial-up function is enabled.

## **14.6 Poor call quality**

1. Check whether the call volume is properly adjusted.
2. If you use the mobile phone in places where signals are weak, such as around high buildings or in the basement, radio electric waves cannot reach you effectively.
3. If you use the mobile phone during peak hours, such as at traffic peak times, the call may fail due to congested lines.

## **14.7 The other party cannot call you**

1. Check whether the mobile phone is switched on and connected to the network.
2. Verify whether this may be due to debt situations and consequent barring.
3. Check whether the SIM card is valid.
4. Check whether the call restriction function is enabled.

## **14.8 The other party cannot hear you**

1. Check whether the microphone is enabled
2. Keep the microphone at the bottom of the mobile phone close to your mouth.

## **14.9 Short standby duration**

1. Standby mode duration is related to the network conditions. In areas where signals are weak, if the mobile phone fails to receive signals, it will send signals continuously to search for BTSs. This process will use a large amount of battery power and reduce the standby time. In this case, move to a location with stronger signals or power off the mobile phone temporarily.
2. The battery should be replaced. In this case, replace with a new battery.

## 14.10 Charging failure

1. Poor contact. Check whether the connector is properly connected.
2. Accumulation of dirt and dust. Use a soft and clean cloth to clean the mobile phone connector for the battery.
3. If the environment temperature is below 0°C or higher than 45°C, go to a different environment for charging.
4. If the battery or the charger is damaged, replace it

If the guide information could not help you to solve the problems encountered, please record your mobile phone model and serial number, license or insurance policy information, and a clear description of the problem, and then contact your local customer service provider.



# 15 SAFETY INFORMATION

## 15.1 Battery

Do not use a damaged charger or battery.

Use the battery correctly. Do not short circuit the battery. Failure to comply with these rules may damage the battery or cause fire due to overheating.

Do not place the battery in high temperature environments or in the fire. Failure to comply with these rules may cause explosions.

Return old and used batteries to the supplier or to the specified recycling point. Do not dispose of batteries together with domestic waste.

The battery charge duration depends on its service life, battery type, and on the charger. A battery can be charged thousands of times, but it will wear out gradually. When the battery standby time is clearly shorter than the normal standby period, replace the battery with a new one.

Use the dedicated and authorized charger and battery for your phone.

If the charger is not in use, disconnect it from the battery.

Do not charge the battery for too long. Failure to comply with these rules may damage the battery and shorten the battery life.

The charge performance is affected by extremely hot or cold environments. Increase or decrease the temperature to a normal temperature in advance (when the temperature is lower than zero, the Li battery will be affected).

## 15.2 Traffic Safety

The mobile phone provides powerful radio voice communication functions, and the user can enjoy voice communications at any time, in any place. This requires the user to behave responsibly under all circumstances.

When you drive a car, safety is the prime responsibility. Take caution when you receive calls while driving, and observe local rules and regulations.

Carefully read and understand the instructions on the use of radio phones and its functions, such as fast dial-up and redial. These functions can facilitate you to make calls conveniently while driving, and will help you avoid being distracted.

If you have a hands-free kit, use it to make or receive calls. If possible, use the hands-free kit to improve comfort and safety during mobile phone usage.

Put the mobile phone in a place where you can find it easily without diverting your attention. If you receive an incoming call at an inconvenient time, it is recommended to use the voice mailbox to answer the call.

Inform the other party that you are driving. If necessary, hang up the call in congested traffic situations or severe weather. It is dangerous to make or receive calls in rainy, sleety, snowy, or icy weather, or in congested traffic situations.

The airbags, brakes, speed control system and fuel ejector device are not affected by radio transmission. If you have any problem, contact the car franchiser.

Shut down your mobile phone at fuel stations and in places where two-way radio devices are forbidden. Do not put the mobile phone together with flammable and explosive items. Internal sparks may result in fire.

Turn off your mobile phone before the airplane takes off. To avoid interference with the communication system of the airplane, it is forbidden to use mobile phones during flights. Before the airplane takes off, you can use the mobile phone only after receiving approval from the flight crew.

Make sure that the mobile phone will not be powered on automatically by the alarms during the flight.

## **15.3 Operating Environment**

Observe this special rule under any circumstances: Shut down the mobile phone if it is forbidden or may result in dangers.

When the mobile phone needs to be connected with other devices, read the user manual first to understand the detailed security descriptions. It is forbidden to connect the mobile phone to incompatible products.

To help assure proper operation and personal safety, you should use the mobile phone in a normal work position.

Use the mobile phone at temperatures from -10°C to 50°C.

## 15.4 Electronic Devices

Most electronic devices shield radio information. Consult the manufacturer for related information.

- **Pacemaker:** Keep the mobile phone at a distance of at least 6 inches (15 cm) from the pacemaker. Do not put the mobile phone in the lapel pocket. Use the mobile phone keeping your ear away from the pacemaker, to reduce possible interferences. If the mobile phone causes interference, shut it down immediately.
- **Hearing aid:** Certain digital wireless mobile phones may affect hearing aids. In the event of interference, contact the manufacturer of the hearing aid.
- **Other medical appliances:** To use other personal medial appliances, consult the manufacturer first to check whether these appliances shield radio electric waves. You can also get the information from the doctor. If there are signs which forbid the use of mobile phones around the rehabilitation facility, turn off the mobile phone.
- **Car facilities:** Radio signals may affect electronic devices on board cars. Verify the related information with the device manufacturer.

## 15.5 Emergency Calls

Just like other wireless mobile phones, your phone uses radio signals, but we cannot guarantee that radio signals are connected under all circumstances. Thus, you should not depend solely on the mobile phone for important calls, such as in the case of urgent medical situations.

To ensure that you can make and receive calls, place the mobile phone in a network service area where signals are powerful, and ensure that it is powered on.

To dial emergency calls, enter the local emergency number and press the dial key to initiate the call.

## 15.6 Other Important Safety Information

- Only use auxiliary parts of the manufacturer or authorized by the manufacturer. Failure to comply may affect the performance of the mobile phone, damage the phone set, result in personal injuries, or violate national specifications for mobile terminal products.
- Use a slightly wet cloth or antistatic cloth to clean the phone set. Do not use a dry cloth that may generate static discharge. Do not use chemical cleaning agents to clean the mobile phone surface. Shut down the mobile phone during cleaning.
- The mobile phone may generate electrical magnetic fields. Do not place it close to magnetic storage media such as computer disks. If you use the mobile phone in the vicinity of electronic appliances such as televisions, phones, radios, and person computers, this may cause interferences and the mobile phone performance will be consequently affected.
- Do not expose the mobile phone to direct sunlight. Failure to comply with this rule may cause the mobile phone to overheat.
- Do not allow fluids to leak into the mobile phone. Failure to observe this rule may lead to mobile phone damages.
- Do not throw or hit the mobile phone. Failure to comply with this rule may damage the internal circuit boards of the mobile phone.
- Do not connect the mobile phone to unauthorised devices.









**CUSTOM S.p.A.**

World Headquarters

Via Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY

Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701

[www.custom.biz/phone](http://www.custom.biz/phone)

*All rights reserved*

Servizio Clienti / Customer Service

**199 240 668**